

Na Globsec City Talks v Košiciach tlmočili študenti Katedry anglistiky a amerikanistiky Filozofickej fakulty UPJŠ

Dňa 14. apríla 2016 sa v priestoroch Kasární/Kulturpark v Košiciach uskutočnila séria diskusií pre verejnosť pod názvom *Globsec City Talks Košice*, ktoré boli sprievodným podujatím 11. ročníka medzinárodnej konferencie *Globsec*. Podujatie organizačne zastrešila medzinárodná konferencia *Globsec* v spolupráci s *Katedrou politológie Filozofickej fakulty Univerzity Pavla Jozefa Šafárika (FF UPJŠ) v Košiciach*, *OZ Res Publica*, *Mestom Košice* a ďalšími partnermi.

Katedra anglistiky a amerikanistiky FF UPJŠ na tomto podujatí zabezpečovala simultánne tlmočenie. Medzi slovenským a anglickým jazykom naživo simultánne tlmočili, v rámci svojej tlmočnickej praxe, budúci konferenční tlmočníci, v súčasnosti študenti 1. ročníka magisterského študijného programu *anglický jazyk pre európske inštitúcie a ekonómiu*: Bc. Patrícia Miháliková, Bc. Zuzana Eperješiová, Bc. Barbora Liptáková a Bc. Lukáš Motičák. Študenti sa pod vedením svojich vyučujúcich – PhDr. Štefana Franka, PhD., Mgr. Ester Demjanovej a PhDr. Slávky Janigovej, PhD. – na túto akciu poctivo a zodpovedne pripravili, terminologicky aj praktickou prípravou na tlmočenie v katedrovom tlmočnickom laboratóriu, a výborne ju zvládli.

Predmetom tlmočenia boli panelové diskusie, na ktorých sa zúčastnili vojnoví korešpondenti a predstavitelia ukrajinskej a ruskej akademickej obce, ktorí sa vyjadrovali k aktuálnym geopolitickým otázkam, najmä so zameraním na súčasné rusko-ukrajinské vzťahy. Toto podujatie bolo jedným z mnohých, na ktorých *Katedra anglistiky a amerikanistiky Filozofickej fakulty UPJŠ* v tomto akademickom roku úspešne stážovala so svojimi šikovnými študentmi tlmočníctva a prekladateľstva.

Na podujatiach tohto typu *Filozofická fakulta UPJŠ v Košiciach* zabezpečuje aj tlmočnicku techniku, vrátane prenosnej tlmočnickej kabíny, a aj v tomto prípade celú akciu po technickej stránke vynikajúco zvládli naši kolegovia Ing. Tomáš Polák a Ing. Marek Sekerák.

PhDr. Slávka Janigová, PhD.

*Katedra anglistiky a amerikanistiky
Filozofická fakulta UPJŠ v Košiciach*